

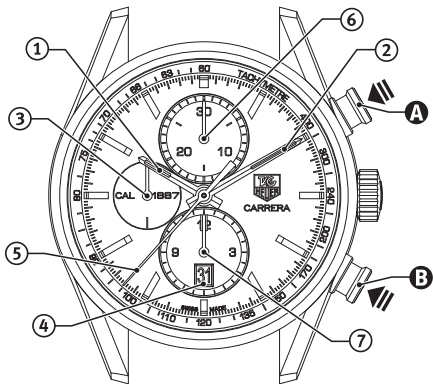
Printed in Switzerland El2334-2



TAGHeuer

INSTRUCTIONS AND GUARANTEE CARD
CALIBRE 1887 CHRONOGRAPH





前言

感谢您的信任，选购了 TAG Heuer 表。TAG Heuer 表自 1860 年以来，便一直以创新技术与精确耐用著称，是品质卓越的精英运动表。

在不断追求最精密计时的过程中，TAG Heuer 表获得多项独家专利，不但成为全球多项重要体育活动的官方指定计时器，更在运动表中高居领先地位。

TAG Heuer 表的每一表款都以符合最严格要求为标准，采用精良材质精心制作而成，在极度恶劣的环境中，更能显现出坚固耐用的特性。为保证产品拥有最高品质，每一款表在上市之前都经过六十多种测试。

您购买的 TAG Heuer 表设计独一无二，具有经典传承的风格及创新先进的科技。TAG Heuer 表衷心希望您能使您满意。

有限国际保修

您所佩戴的 TAG Heuer 表遵循最纯正的瑞士制表传统打造而成，历经严苛检测，以确保完美的防水性与其它功能。您的腕表享有国际保修服务，保修期为自购买之日起的两年内，范围涵盖任何制造上的缺陷，具体条件如下。

保修范围包括哪些？

根据两年有限保修，TAG Heuer 承诺对因制造缺陷而导致的任何腕表功能性故障提供免费保修服务。本保修只有在遍布全球 100 多个国家的 TAG Heuer 正规服务中心才能施行。此外，鉴于本保修具备一定限制条件，请务必仔细阅读下列内容。

本保修伴随哪些限制条件？

若要享受该有限保修服务，必须满足以下条件：

- 国际质保卡：见腕表随附保修手册。送检时必须同时附上保修卡，并且卡上必须有购买时 TAG Heuer 授权经销商的签字以及购买时间。填写不当、且未经 TAG Heuer 授权经销商或指定专卖店签字的保修卡，将视为无效，不得享受本保修。
- 表壳上镌刻的序列号必须清晰可辨，不得去除、涂改、伪造、改变、更换、抹除、损坏或模糊原装腕表表背组件或原装序号。

凡违反上述任何条款的行为，TAG Heuer 国际保修将会失效。

什么情况下不予保修？

凡因在 TAG Heuer 官方客户服务中心以外任何地方保修而造成的损坏，均不在本保修范围之内，并将导致本保修无效。有限保修不包括表链、表镜、电池以及任何因不当操作而导致腕表受潮对表壳或机芯造成的损坏。错误或不当使用一般皆不在本保修范围之内。

一般条款与限制：

本有限保修取代一些国家的地方法律所默示的一切担保，例如 TAG Heuer 不予承认的适销性默示担保。一些国家的地方法律不允许限制或排除对附带或间接损失的责任，在此情况下，上述限制或免除条款可能不适用于您。根据本保修，您享有特定的法律权利，也有权享有不同国家各地方法律所规定的其它权利。TAG Heuer 及其官方客户服务中心应有权根据本有限国际保修，酌情自行决定是否对 TAG Heuer 時計进行修理或更换。

我们建议您通过挂号信将 TAG Heuer 表寄回离您最近的 TAG Heuer 官方客户服务中心，或者直接送至 TAG Heuer 授权经销商或指定专卖店。邮寄时，请仔细包装，以免途中再次受损。TAG Heuer 对运输途中的一切损失或损坏不承担任何责任。本手册尾页印有 TAG Heuer 官方客户服务中心名单。TAG Heuer 官方客户服务中心将根据您的要求为您提供最近的 TAG Heuer 授权经销商或指定专卖店的相关信息。本保修与您的消费者合法权益不矛盾。请检查本手册是否附带国际保修卡。若无此卡，您将无法享受上述有限保修服务。

对于本手册中所列出的 TAG Heuer 表使用和维修建议，敬请认真遵循，以免因不当使用或操作而造成本保修无效。您还应确保在设置星期、日期和时间后，将表冠推回位置 1*/旋入至位置 0*，以确保腕表的防水性。

* 视表款而定

您的 TAG HEUER 腕表

机芯

您的计时码表配备了 TAG Heuer Calibre 1887 自动上弦机芯。您手腕的每一次运动都会促使自动盘上紧发条，维持腕表的正常运行。在上满弦后，您的腕表可持续运行约 50 小时。

技术规格

您的 TAG Heuer 计时码表融纯正运动腕表的各项技术功能于一身：

- 防水深度达 100 米
- 夜光指针
- 皮表带或精钢表链，配折叠表扣和安全按钮
- 抗刮蓝宝石水晶玻璃表镜。

如何保养您的 TAG HEUER 腕表

您的 TAG Heuer 腕表需要一定程度的保养。以下指南将帮助您确定腕表的可靠性并长期保护其外观。

清洁

请务必定期使用清水和肥皂清洗您的腕表，尤其是在腕表接触过海水后。如果您计划多次或长期在水中佩戴，则我们建议您选择金属表链，如黄金、精钢或双色表链。

冷凝现象

温度骤变时，镜面内侧可能会产生轻微的冷凝现象。这些少量的湿气会自然消失，并不会损害腕表。如果冷凝现象持续不散，请咨询豪雅表钟表专业人员。

防水密封垫

密封垫会随着时日渐失去绝佳的防水功能，豪雅表建议您每年送检腕表一次，由豪雅表的钟表专业人员为您检查防水功能，必要时会为您更换密封垫。

水晶玻璃表镜

我们部分腕表的水晶玻璃表镜经过单 / 双层防反射处理*，用于提高可读性。磨损可能会导致表镜出现痕迹。这是正常现象，因此不包含在质保条款内。在正常使用条件下，该涂层将保持完好。

自动上链机芯

如果您在一段时间内不再佩戴自动上链机械腕表，它将在耗尽动力储存后停止运行。如需使之开始运行，手动为其上链（表冠位于位置 1）或通过手腕的晃动启动转子即可。须精心保养自动上链机芯。为确保精准度，豪雅服务中心建议您每四到六年将腕表送检一次。检修年限可根据腕表使用情况进行调整。

镀金

我们部分腕表的某些元素表面带有薄薄的电镀金层。该薄金层对硬质粗糙表面敏感，如果同这类表面产生摩擦，该镀金层会逐渐磨损。在正常使用条件下，您的 TAG Heuer 腕表上的镀层则完全可满足您的要求。

纯金

我们的部分腕表采用 18K 纯金制造。

碳化钛镀层

我们部分腕表的某些元素表面喷有一层薄薄的碳化钛。该碳化钛层对硬质粗糙表面敏感，如果同这类表面产生摩擦，该喷层会逐渐磨损。全球质保服务不涵盖由于撞击或粗暴对待而导致的该薄层受损。在正常使用条件下，您的 TAG Heuer 腕表上的喷层则完全可满足您的要求。

表链 / 皮表带

我们的表带采用最高档的真皮材料，经过处理后具有超凡的抗湿性。鳄鱼皮革仅取材于人工养殖动物，其来源获得海关许可。

该皮革是一种天然材料。然而，我们仍然建议您不要过多在水中使用。为了保养您的皮表带，我们建议您使用柔软干燥的棉布进行清洁，并且避免使用任何腐蚀性洗涤产品。随着时间的推移，皮革颜色会稍微变暗，这是正常现象。为确保佩戴舒适，请定期用肥皂和水清洗橡胶表带，尤其是表带的内侧表面。

至于金属表链的保养，我们建议您每月使用肥皂和水清洁表链一次。为了避免表链意外松开，我们的精钢和 / 或金表链均配备了双保险式或按钮式表扣。

* 视款式而定

显示

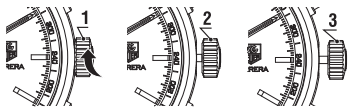
腕表功能

- ① 小时
- ② 分钟
- ③ 秒
- ④ 日期

读秒计时功能

- ⑤ 秒钟计时盘
- ⑥ 30 分钟计时盘
- ⑦ 12 小时计时盘
- A 开始 / 停止按键
- B 零复位按键

时间和日期设置



位置 1：正常位置和手动上弦

在该位置，您可以通过顺时针旋转表冠对腕表进行手动上弦。将表冠拉出至位置 2。

位置 2：快速调校日期

顺时针旋转表冠，直到显示正确的时间。将表冠拉出至位置 3。

警告：请勿在晚上 8 点至凌晨 2 点期间更改日期。在这一时间段使用快速日期修正器可能会损坏日历机构。

位置 3：时间修正

按正确的方向旋转表冠以调节时间。

重要提示：任何设置完成后，都请将表冠推回至位置 1 处，以保证腕表的防水性。

单次计时

注意：在每次计时前，指针必须处在零位置处。必要时，按下按键 B。

1. 开始： 按键 **A** (开始)
 2. 停止： 按键 **A** (停止)
- > 时间读数
3. 归零： 按键 **B**

累计计时

该功能可测量多个连续的时间段，并最终将它们累加成总测量时间。

注意：在每次计时前，指针必须处在零位置处。必要时，按下按键 B。

1. 开始第 1 次计时： 按键 **A** (开始)
 2. 停止第 1 次计时： 按键 **A** (停止)
- > 读出第 1 个时间
3. 开始第 2 次计时： 按键 **A** (开始)
 4. 停止第 2 次计时： 按键 **A** (停止)
- > 读出第 1 次和第 2 次时间之和，等等。
5. 归零： 按键 **B**

使用速度计刻度 *

您可以使用速度计测量移动 1 公里或 1 英里距离的平均速度（速度超过 60 公里 / 小时或 60 英里 / 小时）。

在 1 千米或 1 英里距离的起点处开始计时，到达终点时停止计时。秒针指向速度计刻度上的一个数字。这便是您的平均速度（公里 / 小时或英里 / 小时）。

* 视款式而定